



## I JORNADA CULTURAL DEL ESPAÑOL

UNA MIRADA HACIA EL SIGLO XXI

GANTE, 14 DE MARZO DE 2015



Consejería de Educación en  
Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

Bld. Bischoffsheim laan 39, Bte.15  
1000 Bruselas

Tel.: +32 2 223 20 33

Fax: +32 2 223 21 17

[consejeriabelgica.be@educacion.es](mailto:consejeriabelgica.be@educacion.es)

<http://www.educacion.gob.es/belgica>



Universidad de Gante  
Facultad de Letras

Blandijnberg 2  
B-9000 Gent

Tel: 09 264 39 31

Fax: 09 264 41 95

[www.flw.ugent.be](http://www.flw.ugent.be)  
<http://www.ugent.be/>

Colaboran el Departamento de  
Filología Española y el  
Departamento de Traducción,  
Interpretación y Comunicación de la  
Universidad de Gante



## I JORNADA CULTURAL DEL ESPAÑOL

UNA MIRADA HACIA EL SIGLO XXI

GANTE, 14 DE MARZO DE 2015

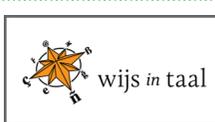


EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO



UNIVERSITEIT  
GENT



wijs in taal



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO



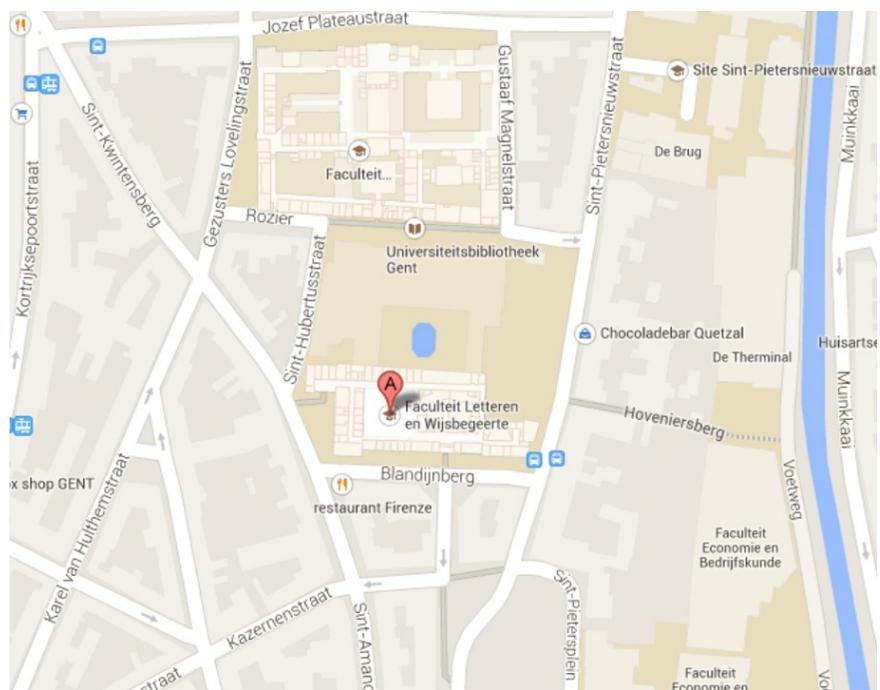
UNIVERSITEIT  
GENT

## INFORMACIÓN PRÁCTICA

**Fecha:** Sábado 14 de marzo de 2015  
**Horario:** 9:00—17:00  
**Lugar:** Universiteit Gent, Faculteit Letteren en Wijsbegeerte  
 Blandijnberg—9000 Gent

### Cómo llegar:

Coordenadas: 51.044016, 3.725173



**Coste de la inscripción:** 35 euros

**Modo de inscripción:**

<https://congres.ugent.be/ICCE2015/>

**Para más información:**

[lidia.fernandezpereda@ugent.be](mailto:lidia.fernandezpereda@ugent.be)

[asesoriabelgica.be@mecc.es](mailto:asesoriabelgica.be@mecc.es)

## TURISMO Y CRISIS

Felipe Formariz Pombo

(Consejero de Turismo de la Embajada de España)

En esta presentación, Felipe Formariz se centrará en la evolución reciente del sector del turismo en España que en un contexto de crisis ha experimentado algunos cambios, pero ha sabido adaptarse y sigue presentando muchas fortalezas.

### Nota biográfica

Felipe Formariz Pombo es licenciado en Derecho y Economía por la Universidad Carlos III de Madrid y ha ocupado distintos puestos en el Ministerio de Economía y Hacienda, en el Instituto de Turismo de España (Turespaña) y en la Comisión Europea de Turismo. Actualmente es el Consejero de Turismo de la Embajada de España en Bruselas y el responsable de la promoción de España como destino turístico en Bélgica y Luxemburgo.

## EL CINE ESPAÑOL DEL SIGLO XXI

Alberto Colorado Garín

(Instituto Cervantes de Utrecht)

Durante esta sesión, Alberto Colorado hará un recorrido por la historia del cine español hasta nuestros días con especial hincapié en las últimas décadas, las de su consagración. El humor negro de Álex de la Iglesia, el cine provocador de Pedro Almodóvar o el talento del polifacético Alejandro Amenábar han aupado al cine español al éxito y reconocimiento del público y la crítica internacional, al que se han sumado actores como Javier Bardem y Penélope Cruz. Adicionalmente, analizaremos el estado de salud de la producción española actual y destacaremos a sus talentos emergentes.

### Nota biográfica

Alberto Colorado Garín (Lyon, 1983) es abogado, profesor y colaborador cultural del Instituto Cervantes de Utrecht, donde ha impartido cursos como Arte español contemporáneo o dirigido el ciclo Cine Fórum: *Leyendo cine*. Además es presidente de la fundación Stichting Moira, cuyos objetivos son apoyar e incentivar el arte y la cultura *underground* de Utrecht.

**ÚLTIMAS DIRECCIONES EN LA NOVELA ESPAÑOLA:  
MERCADO E INDUSTRIA EDITORIAL**  
**Pablo Valdivia Martín**  
**(Universiteit van Amsterdam)**

Durante esta charla, Pablo Valdivia reflexionará sobre los últimos fenómenos acontecidos en la narrativa española más reciente y examinará a fondo los retos, dificultades y nuevas oportunidades que brinda el marco actual de la novela española. Se centrará especialmente en el surgimiento de nuevos lectores y un nuevo modelo económico editorial que ha surgido de manera reciente en torno a editoriales tradicionalmente pequeñas y cómo la narrativa española se está afianzando en el ámbito internacional a través de traducciones de gran éxito como así ha ocurrido con los casos ejemplares de Jesús Carrasco, Antonio Muñoz Molina y Javier Marías.

**Nota biográfica**

Pablo Valdivia es profesor de literatura española, filosofía y literatura comparada de la Universidad de Ámsterdam; director del grupo de investigación "Hispanic transnational literature, exile and periphery" de la Amsterdam School of Cultural Studies; presidente del comité directivo del proyecto Marie Curie Horizonte 2020 "Cultural Narratives of Crisis and Renewal" de la Comisión Europea (2015-2019); director de la colección "Hispanic Transnational Studies" de la editorial LIT Verlag; miembro del consejo asesor del "International Consortium for the Post-Conflict Cultures" de la Universidad de Nottingham; miembro del consejo científico de la revista "452<sup>o</sup>" de la Universidad Autónoma de Barcelona; profesor y asesor del programa de doctorado "Estudios artísticos, literarios y de la cultura" de la Universidad Autónoma de Madrid; miembro de la junta directiva de la Asociación de Hispanistas del Benelux y miembro de la Asociación de Hispanistas del Reino Unido e Irlanda y de la Asociación de Hispanismo Filosófico. Pablo Valdivia ha impartido conferencias como invitado en los Research Seminars de las universidades de Oxford, King's College Londres, CUNY, Heidelberg, Edimburgo, Autónoma de Barcelona y Autónoma de Madrid, entre otras. De sus publicaciones destacan la edición crítica de la novela *Sefarad* de Antonio Muñoz Molina (Cátedra), la edición crítica de *Tristana* de Benito Pérez Galdós (Manchester University Press), el estudio monográfico *La vereda indecisa: el viaje hacia la literatura de Federico García Lorca* (Diputación de Granada), el libro *Spectrality and Spanish Literature* (LIT Verlag).

**PROGRAMA**

**09:00—09:30 Recepción y entrega de documentación**

**09:30—09:45 Bienvenida y presentación**

D<sup>a</sup>. Ilse Logie (Universidad de Gante)

D. José Luis Mira Lema (Consejero de Educación en  
Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo)

**09:45—10:35 Escribir hoy para apropiarse del mañana**

D<sup>a</sup>. María Teresa Navarrete (Universidad de Gante)

**10:35—11:00 Pausa café**

**11:00—11:50 Poéticas y política en la dramaturgia contemporánea hispanoamericana**

D<sup>a</sup>. Laura Alonso (Universidades de Gante y Amberes)

**11:55—12:45 Últimas direcciones en la novela española: mercado e industria editorial**

D. Pablo Valdivia (Universidad de Ámsterdam)

**12:45—13:45 Pausa comida**

**13:45—14:35 Turismo y crisis**

D. Felipe Formariz (Consejero de Turismo de la Embajada de España)

**14:40—15:30 El cine español del siglo XXI**

D. Pablo Colorado (Universidad de Utrecht)

**15:30—17:00 Actuación musical**

**Entrega de certificados y Despedida**

## ESCRIBIR HOY PARA APROPIARSE DEL MAÑANA

María Teresa Navarrete Navarrete  
(Universiteit Gent)

«No te quedes ahí. Vamos, entra, ya estamos todos.». Así comienza la novela *La habitación oscura* con la que su autor, Isaac Rosa, nos incita a conocer la España actual. Esta ponencia acepta la invitación e ingresa en la literatura española de los últimos quince años. Navarrete trazará un panorama en el que se percibe un nuevo impulso literario donde los escritores se interrogan sobre el tiempo actual en que vivimos. El recorrido por novelas como *En la orilla* de Rafael Chirbes o *La habitación oscura* de Isaac Rosa, y por poemarios como *Zona desconocida* de Julia Uceda o *El falso techo* de Erika Martínez, muestra la manera en que autores consagrados y jóvenes, pertenecientes a generaciones literarias dispares, comienzan a edificar un nuevo relato sobre España. Se aprecia en ellos una voluntad por descubrir el tiempo actual con una mirada renovada que persigue desvelar una realidad, en ocasiones disimulada, y, otras veces, oculta de la sociedad española. En definitiva, esta ponencia propone revisar aquellos textos del siglo XXI que contemplan el pasado con la extrañeza del que no sabe lo que ha ocurrido, pero con el convencimiento de construir un presente que permita adueñarse del futuro.

### Nota biográfica

Profesora Asistente de Literatura Española e Hispanoamericana de la Universidad de Gante. Miembro del Grupo de Estudios de Literatura Española Contemporánea de la Universidad de Cádiz. Colaboradora del proyecto de investigación del Ministerio de Educación *La configuración del patrón poético español tras la Guerra Civil: relaciones literarias, culturales y sociales* en la Universidad de Granada. Presidenta de la Asociación Internacional de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica en 2013. Editora de los volúmenes de crítica literaria: *El eterno presente de la literatura. Estudios literarios de la Edad Media al siglo XIX*, *El viento espira desencanto. Estudios de literatura española contemporánea*, *¡Ay, ¡qué triste es toda la humanidad! Literatura, cultura y sociedad española contemporánea* y *Del lado de acá. Estudios literarios hispanoamericanos*. Ha dedicado sus investigaciones principalmente a la literatura española de posguerra escrita por mujer y a la literatura española actual donde destacan sus trabajos sobre Julia Uceda, Ana Rossetti, Eduardo Mendicutti o Felipe Benítez Reyes, entre otros.

## POÉTICAS Y POLÍTICA EN LA DRAMATURGIA

CONTEMPORÁNEA HISPANOAMERICANA  
Laura Alonso Padula  
(Universiteit Gent & Universiteit Antwerpen)

En esta charla, la profesora Laura Alonso propone un recorrido por algunas manifestaciones relevantes del teatro hispanoamericano contemporáneo (argentino, peruano, ecuatoriano, chileno).

El objetivo de la presentación es acercar a los oyentes a todas estas manifestaciones y explorar las relaciones entre poética y política (tanto en el sentido partidario o militante como en un sentido de actitud crítica) en la dramaturgia contemporánea, con el fin de comprender la influencia del teatro en procesos políticos y sociales recientes y viceversa.

### Nota biográfica

Laura Alonso se doctoró en 2010 por la Universidad de Gante con una tesis sobre las poéticas de un corpus de reescrituras de la tragedia griega *Antígona* en el teatro hispánico. Desde entonces ha trabajado como docente de español y literatura española e hispanoamericana en diferentes universidades y escuelas de idiomas en Bélgica y en Holanda. Actualmente ejerce como profesora invitada en la Universidad de Gante (2012 – 2015) y en la Universidad de Amberes (2014-2016), además de desempeñarse como traductora del neerlandés al español.

Su área de investigación es teatro contemporáneo latinoamericano y, sobre todo, argentino. Se centra en el abordaje de temáticas como la articulación entre la práctica teatral y la memoria individual y colectiva de la postdictadura, la representación de la violencia y el teatro del exilio argentino contemporáneo.